HAIGE

最新の取説は
WEBをチェック

電動スノーショベル

HG-ESS1810

取扱説明書【初版】

このたびは、弊社製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
ご使用前に本書を必ずお読みになり、機能を十分にご理解のうえ、末永くご愛用ください。
お読みになった後は、お手元に大切に保管してください。



目次

① 安全に正しくお使いいただくために……2-3
② 梱包部品一覧……4
③ 多面図……5
④ 組み立て……6
⑤ 使用前の準備……7
⑥ 操作の方法……7-8
⑦ 作業の方法……9
⑧ メンテナンス・保管……10
⑨ 困ったときの対処法……11
⑩ 分解図……12
⑪ 主要諸元 / 保証内容について……裏表紙

初めにご確認ください

本製品を修理に出される際、梱包材が必要となる場合がございます。
万一に備え、捨てずに保管していただきますようお願い申し上げます。

☐ 梱包部品に**不足・破損**はありませんか ➡ 不足・破損があった場合は、弊社サポートセンターまでご連絡ください。

☐ 梱包箱自体に落下などの**破損**はありませんか ➡ 破損があった場合は、運送会社及び弊社サポートセンターに1週間以内にご連絡ください。

安全に正しくお使いいただくために

あなたや周囲の人へのけが、および財産への損害を防ぐため、ご使用前に必ずお読みください。

〔 してはいけない「禁止」内容です。
必ず実行していただく「強制」内容です。〕

⚠ 警告 重大な事故を防ぐために

以下の指示を無視して誤った取り扱いをすると、死亡または重傷を負うおそれがあります。

1. 作業前の準備についての警告

指定された用途以外には使用しない
本製品は、除雪をする機械です。指定された用途以外には使用しないでください。

改造、分解は行わない
安全性・信頼性が低下したり故障の原因になります。また、弊社の保証サービスは一切受けられなくなります。

以下に該当する方は使用しない
・正しい操作を理解していない方
・妊娠中の方
・身体の調子が悪い方
・酒類を飲用、薬物を服用し判断力が低下している方
・未成年者（作業する場合は、保護者等の監督下で行ってください。）

取扱説明書を熟読する
取扱の注意事項をよく理解したうえでご使用ください。

使用前に点検を実施する
・損傷がないか
・組立は正しくできているか
・ネジ等の締め付けは十分か
・正常に作動するか
・所定機能を発揮するか

部品交換は、純正部品を使用する
弊社公式オンラインショップにて、部品・オプション品をご確認ください。

救急箱、タオル、外部連絡用電話を用意する
不測の事態に備え、ご用意ください。

2. 作業中についての警告

回転部（オーガ）には絶対に手足や顔を近づけない
使用中や電源が入っている状態では、絶対に排雪口や底面の回転部に触れないでください。巻き込まれて切断など、重大なケガの原因となります。

作業前に除雪エリアの異物（木片、缶、ホース、線材、ロープなど）をすべて取り除く
雪に隠れた石や異物は遠くへ飛散する危険があります。

砂利道では絶対に使用しない
砂利道での使用は、石が飛散して大変危険です。

周囲に人や動物がいる場所では使用しない
雪と一緒に小石や氷の塊、隠れていた空き缶などが高速で飛散するおそれがあります。作業範囲（特に雪を飛ばす方向）の周囲10m以内に人や動物を近づけないでください。

人や車、建物に向けて雪を飛ばさない
飛散物によって、失明などの重傷を負ったり、窓ガラスや車を破損させたりする原因となります。排雪方向には常に注意してください。

雨中や、水たまりのある場所では使用しない
本製品は完全防水ではありません。雨天時の使用や、内部に水が入るような使い方は、モーターのショートや感電、発火の原因となります。

子供に使わせたり、幼児の手の届くところに保管したりしない
誤作動による重大なケガの原因となります。

使用中に異常音、異常振動があった時は、直ちに使用を中止する
中止後は点検、修理を行ってください。

適切な間隔で休憩をとる
疲労や集中力の低下は、重大な事故の原因となります。

3. 保管についての警告

お手入れや雪詰まりの除去時は、必ずバッテリーを外す
雪詰まりを取り除く際や、点検、お手入れを行う際は、不意の作動を防ぐため、必ず本体からバッテリーを取り外してください。

バッテリーは一般ゴミとして廃棄しない
火災防止のため一般ゴミ廃棄は厳禁です。別売りのバッテリーの取扱説明書をよく読み、自治体のルールやリサイクル協力店に従って処分してください。

⚠注意 ケガや事故、故障を防ぐために

以下の指示を無視して誤った取り扱いをすると、軽傷、物的損害、故障が生じる恐れがあります。

1. 作業前の準備についての注意

作業に適した服装と保護具を着用する
巻き込み事故を防ぐためマフラーやだぶついた服は避け、保護メガネ、防寒手袋、滑りにくい長靴を着用してください。

長い髪は束ね、帽子やヘルメットでカバーする
長い髪が回転部に巻き込まれると大ケガの原因となります。

除雪する場所の障害物をあらかじめ取り除く
ケガや故障（巻き込みや飛散）を防ぐため、雪に隠れた障害物（石や枝、空き缶など）は事前に確認し、取り除いてください。

バッテリーの取扱説明書を必ず読む
別売りのバッテリーおよび充電器をご使用になる前に、必ずそれぞれの取扱説明書をお読みいただき、安全上の注意に従ってください。

2. 作業中についての注意

足場に注意し、無理な姿勢で作業しない
雪や氷の上は大変滑りやすくなっています。常に足元を確かめ、バランスを崩さないよう両手でハンドルをしっかりと保持して作業してください。

屋根の上や傾斜地など、転落の危険がある場所では使用しない
足場が不安定な場所での使用は、転倒・転落によるケガの原因となります。

夜間や視界の悪い状態（吹雪など）では使用しない
障害物や周囲の状況が確認できず、思わぬ事故の原因となります。

異常を感じたら直ちに使用を中止する
使用中に異常な音、振動、焦げ臭いにおいなどを感じた場合は、直ちにスイッチを切り、バッテリーを取り外して販売店またはサポート窓口へ点検を依頼してください。

雪や異物の除去は、必ず回転の停止を確認し、バッテリーの取り外しを行う
誤って作動した場合、手や指を巻き込まれる危険があります。

3. 保管時についての注意

使用後は雪や水分を拭き取り、屋内で保管する
サビや故障を防ぐため、水気をよく拭き取り、直射日光の当たらない風通しの良い屋内で保管してください。

保管時は必ずバッテリーを取り外す
誤作動や、バッテリーの劣化、液漏れを防ぐため、長期間使用しない場合は必ず本体からバッテリーを取り外して別々に保管してください。

本機を長期間使用しないときは、下記のような場所に保管する
- 直射日光が当たらない屋内
- 風通しがよい場所
- 子供の手の届かない安全な場所

お手入れは水拭き、または中性洗剤で行う
強酸・強アルカリ性の薬剤、シンナー、ベンジン等は、素材を傷め、ひび割れや故障の原因となるため、絶対に使用しないでください。

【他社バッテリー互換に関するご注意】

●他社製バッテリーを使用した場合の動作、性能、安全性および耐久性については保証対象外となります。
また、他社製品バッテリーの使用により発生した故障、破損、事故、損害について、当社は責任を負いません。

●他社製バッテリーに仕様変更があった場合は、取付けできない可能性があります。

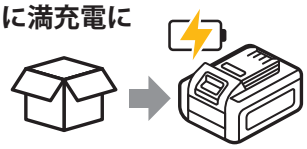
マキタ、HiKOKI（18V）バッテリー対応可能
BL1840B（マキタ）、BSL36B18BX（HiKOKI、弊社変換アダプター使用）にて確認済み

※マキタおよびHiKOKIは各社の登録商標です。
※本製品は各社と提携、公認、推奨関係にあるものではありません。

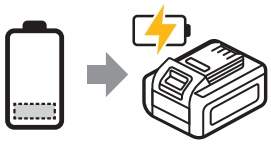
バッテリーが付属している場合

重要 バッテリーの充電・保管に関するお願い

● 製品が到着したら、すぐに満充電に
充電不足で放置すると過放電が起き、新品でも急速に劣化・故障します。



● 使用後は速やかに充電
残量がなくなったまま放置すると充電不能になります。



● 長期保管は残量を50～70%程度に
1ヶ月以上使用せず保管する場合は、満充電や0%を避け、残量を50～70%程度にしてください。



50～70%程度　　残量0%

※3ヶ月に1回充電残量を確認し、減っていたら充電してください。

※より詳細な充電方法や保管時の適正温度などについては、必ず**別売りのバッテリー・充電器に付属している取扱説明書**をご確認ください。

梱包部品一覧



A.本体



B.フレーム

C-1（ボルト）



C-2（ノブナット）

C.ノブナット・ボルト

オプション販売品



バッテリー
BP8619-6000mAh



充電器
DQCH0502002000P01

⚠ 注意

- 弊社では日々製品（部品やカラーも含め）の改良を行っています。そのため、**予告なく仕様を変更する**場合があります。
- 製造時期により**部品が本体に取り付け済み**の場合と、**取り外された状態**で同梱されている場合があります。
- 製品の製造工程上、**軽微な傷や塗装のムラ、擦れ等が発生する場合がありますが、不良品ではございません。**これらは製品の品質や本来の機能、ご使用には全く問題ございませんので、あらかじめご了承ください。

多面図


グリップ
トリガースイッチ
安全ロック
ボタン
上部フレーム
下部フレーム
補助ハンドル
ライト
ノブナット
ライト角度
調節用
投雪方向
切り替えレバー
投雪方向ガイド
バッテリー
ホルダー
排熱口
スクレーパー
ボタン
補助ハンドル
角度調節用
ノブナット
補助ハンドル
高さ調節用
オーガ
オーガハウジング

組み立て

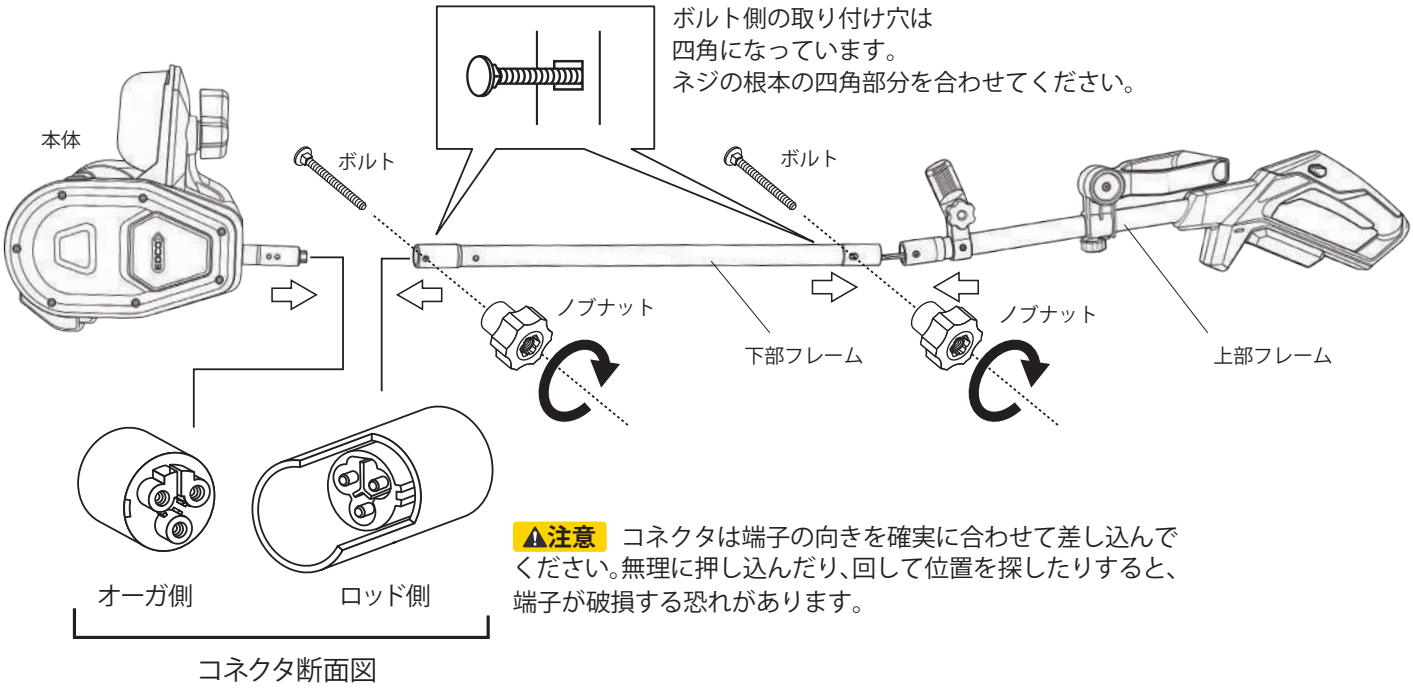
警告 組み立て中に誤ってスイッチが入ると、回転部が作動し大変危険です。作業は絶対に**バッテリーを外した状態で行ってください。**

注意 可動部やパイプの継ぎ目、固定用パーツの隙間に指を挟まないよう、**保護手袋を着用**して慎重に作業してください。

1 本体の組み立て

組み立て動画
二次元コードから「よくあるご質問」をご確認ください

❶本体に下部フレームを、取り付け穴を合わせて差し込みます。
❷本体と下部フレームを、ボルトとノブナットで固定します。
❸下部フレームに上部フレームを、取り付け穴を合わせて差し込みます。
❹下部フレームに上部フレームを、ボルトとノブナットで固定します。



注意 コネクタは端子の向きを確実に合わせて差し込んでください。無理に押し込んだり、回して位置を探したりすると、端子が破損する恐れがあります。

使用前の準備

1 本体の点検

❶ネジやノブの緩み確認

使用中の振動で外れないよう、ハンドルのノブや各部のネジがしっかりと締まっているか確認してください。

❷オーガ（回転部）の確認

回転部に前回の雪や氷が凍りついて固着していないか、破損がないかを確認してください。

⚠注意 氷が固着したまま**無理に動かすとモーターが故障**します。

2 バッテリーの準備

❶充電の確認

別売りのバッテリーをご用意いただき、あらかじめ満充電にしてください。

⚠注意 充電方法については、**別売りのバッテリーの取扱説明書をご確認**ください。

操作の方法

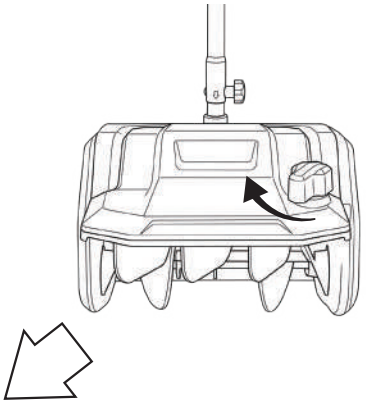
1 オーガの調整

❶投雪方向切り替えレバーを左右に動かしオーガの角度を調整します。
❷任意の向きに向けてください。

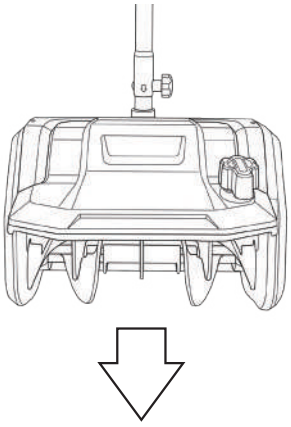
⚠警告

スイッチを切り、可動していないことを確認してから行ってください。

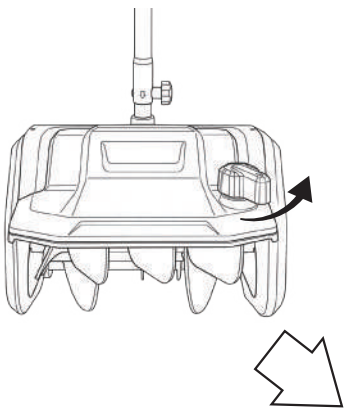
【投雪方向：左側】



【投雪方向：正面】



【投雪方向：右側】



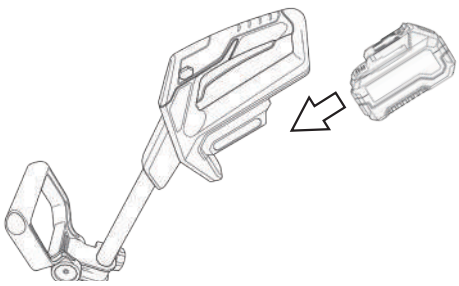
操作の方法

2 バッテリーの取り付け・取り外し

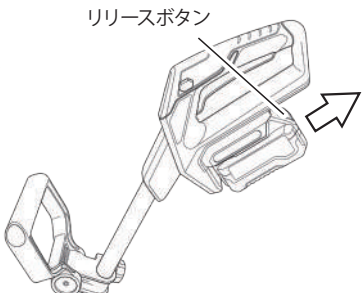
❶バッテリーをバッテリーホルダーに、カチッと音がするまで差し込みます。

❷外す時は、リリースボタンを押しながら引き抜きます。

【取り付け】



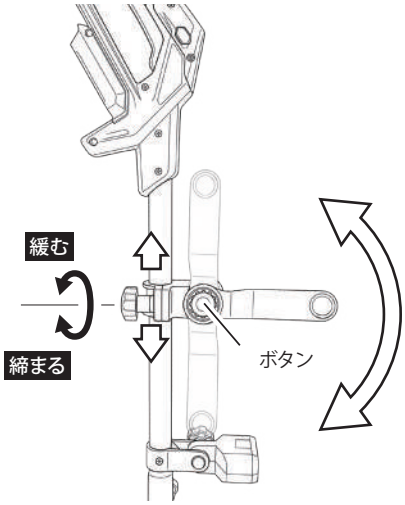
【取り外し】



3 補助ハンドルの操作

❶背面のノブナットを緩め、補助ハンドルの高さを上げ下げし、調整します。

❷ボタンを押し込んだまま、補助ハンドルを上下に移動し回転させ、角度を調整します。



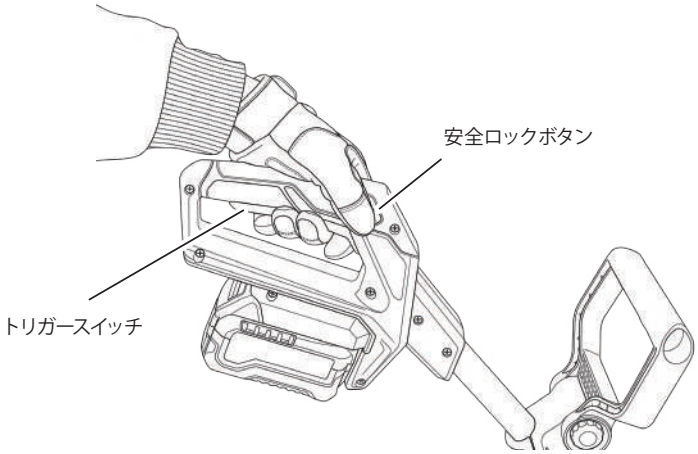
4 トリガースイッチの操作

❶安全ロックボタンを押します。

❷そのままトリガースイッチを握ります。

❸オーガが回転します。

❹トリガースイッチを放すとオーガの回転が止まります。



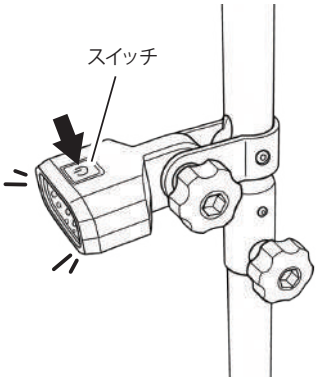
5 ライトの操作

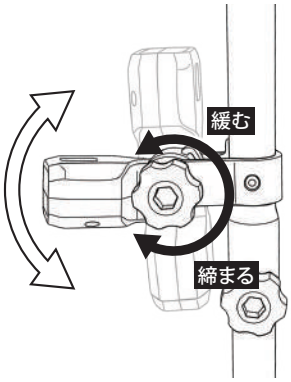
❶本機を起動した状態で、スイッチを押すとライトが点灯します。(起動していない場合は点灯しません。)

❷再びスイッチを押すと消灯します。

❸ノブナットを反時計回りに回し、緩めるとライトの角度を変えることができます。

❹角度を調節した後は、ノブナットを時計回りに締め、固定します。





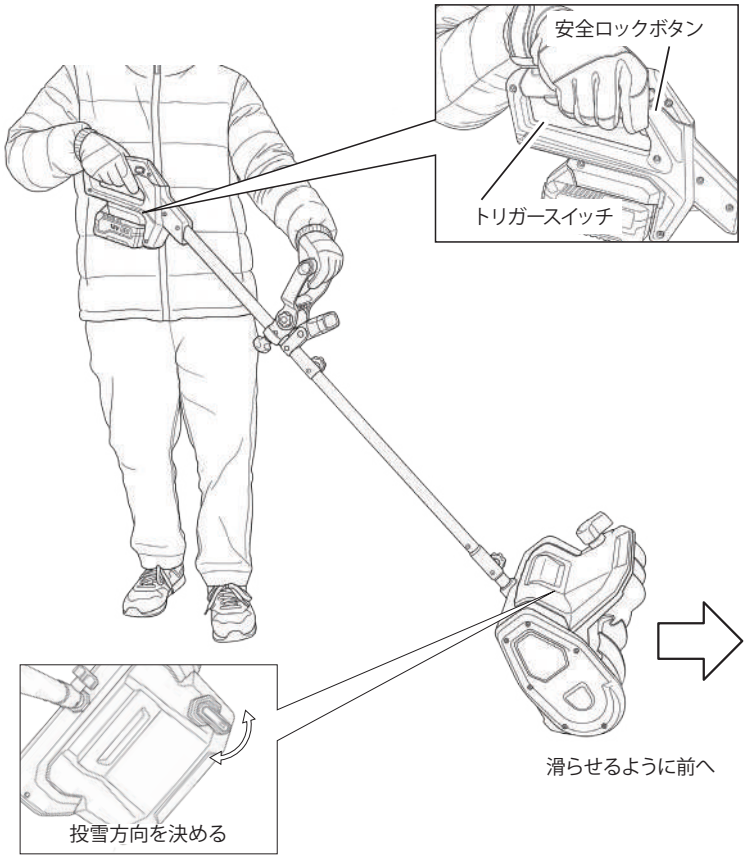
作業の方法

1 除雪作業

❶ハンドル、ライトの位置を、使用しやすいように調整します。
❷投雪方向を決め、オーガの角度を調整します。
❸バッテリーをバッテリーホルダーに取り付けます。
❹安全ロックボタンを押したままトリガースイッチを握り、オーガを回転させます。
❺オーガを積雪に当て、投雪させます。
❻オーガを滑らせるように前に進め、除雪します。

⚠注意

投雪する先に人、車、家の窓ガラスなどがないか、作業前に必ず確認してください。



除雪作業のワンポイント

電動スノーショベルの性能を十分に引き出し、安全かつ効率的に除雪を行うために、以下のコツとポイントをおさえて作業してください。

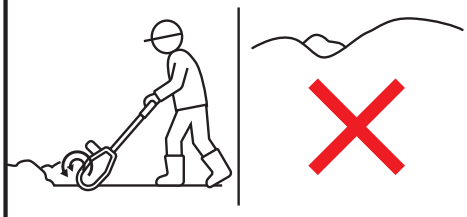
❶風下に向かって作業

雪の吹き返しを防ぐため、風下に向かって作業してください。



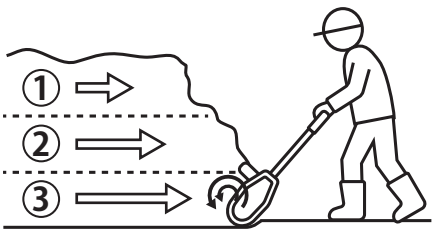
❷こまめに除雪

雪が浅いうちにこまめに除雪すると、機械に負担をかけずスムーズです。



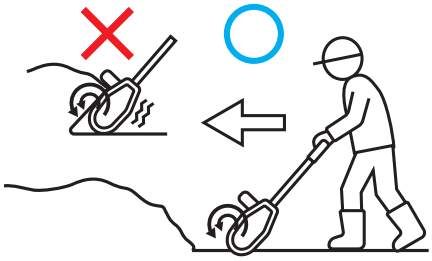
❸深い雪は層に分けて

深い雪や重い雪は一度に押し込まず、数回に分けて浅く除雪してください。



❹起動させてから雪に接触させる

モーターに負荷がかかるため、オーガを雪に当てたまま起動しないでください。



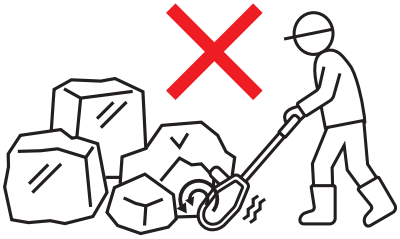
❺巻き込みによる事故防止

作業前に小石や木の枝、空き缶などの障害物がないか確認してください。



❻固い雪・氷は避ける

故障の原因になるため、固い雪や氷の塊には使用しないでください。



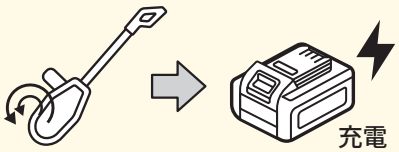
メンテナンス・保管

警告 お手入れや点検を行う際は、不意の作動による重傷事故を防ぐため**バッテリーを外した状態で行ってください。**

注意

バッテリーの充電に関するご注意

●作業後は速やかにバッテリーを充電してください。



●シーズンオフなど長期間保管する場合は、バッテリーの劣化を防ぐため、満充電や0%を避け、**残量を50〜70%程度**にしてください。

※3ヶ月に1回充電残量を確認し、残量が減っていたら充電してください。



50〜70%程度　残量0%

1 毎回のご使用後のお手入れ（日常のメンテナンス）

❶バッテリーの取り外し

作業後はバッテリーを取り外し、速やかにバッテリーを充電してください。

❷雪と氷の除去

本体や排雪口に付着した雪や氷を、雪かき棒やプラスチック製のブラシなどで丁寧に取り除いてください。

⚠注意 **金属製のスコップなどで叩くと、本体の破損や塗装剥がれの原因となります**ので絶対におやめください。

❸水分の拭き取り

乾いた布で、本体全体（特にモーター周辺やバッテリー差し込み口、スイッチ付近）の水分をしっかりと拭き取ってください。

⚠注意 お湯をかけて雪や氷を溶かすことは、**内部部品のショートや変形を招くため**絶対に行わないでください。

2 シーズンオフのお手入れと保管（長期保管）

❶バッテリーの取り外し

バッテリーは本体から取り外し、残量を50〜70%程度に充電してから保管してください。

❷全体点検

本体にひび割れや破損がないか確認してください。使用時の振動によりネジやボルトが緩んでいる場合は、締め直してください。

❸清掃と防錆

本体の汚れを固く絞った布で拭き取り、完全に乾燥させます。金属部分には、市販のサビ止めスプレー（潤滑油）を薄く塗布しておくと、サビの発生を防ぐことができます。

⚠注意 **プラスチック部品やゴムにはかからないよう注意**してください。

❹本体の保管環境

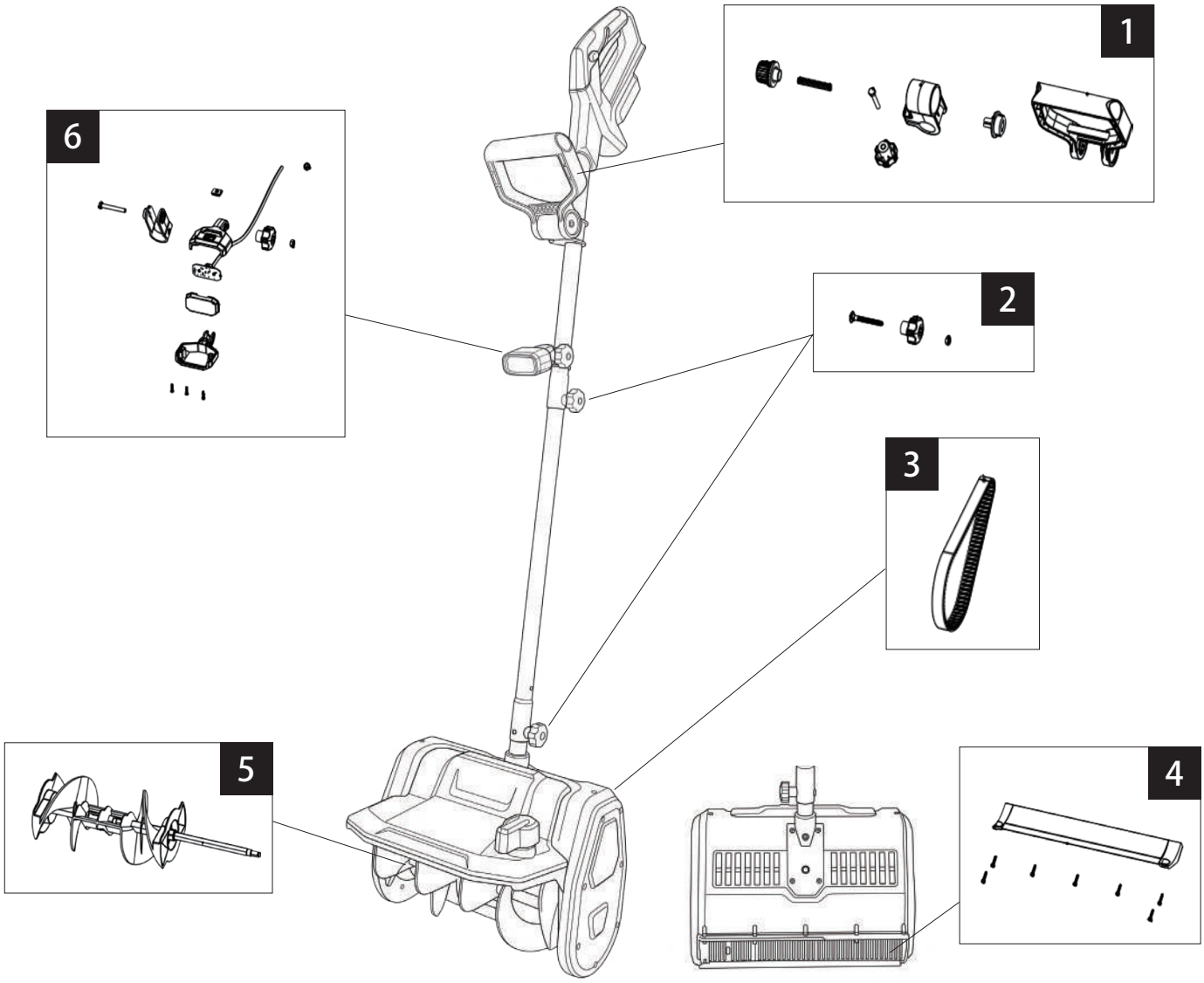
ホコリを防ぐため、購入時の箱に入れるか、ビニール袋などを被せて屋内で保管してください。

困ったときの対処法

「故障かな？」と思ったら、修理をご依頼の前にまずは本項目をご確認ください。
本書に記載のない症状や最新の解決方法については、Webサポートページでご案内しております。
右記の二次元コードよりご確認ください。

症状	考えられる原因	対策・処置方法
スイッチを入れても動かない	バッテリーが正しく取り付けられていない	「カチッ」と音がするまで、しっかりと差し込んでください。
	バッテリーの充電が切れている（または寿命・故障）	バッテリーを充電してください。充電しても動かない場合は、バッテリーの取扱説明書をご確認ください。
	安全ロックボタンを正しく押せていない	安全ロックボタンを押しながら、トリガースイッチを握ってください。
	オーガ（回転部）が凍結して固着している	⚠警告 **必ずバッテリーを外し**、付着している氷を専用ツールやブラシで取り除いてください。
	異物が挟まっている	⚠警告 **必ずバッテリーを外し**、異物を取り除いてください。
使用中に突然止まった	バッテリーの充電が切れた	バッテリー残量を確認し、充電してください。
	過負荷保護機能（安全装置）が働いた	深すぎる雪や重い雪を除雪しようとすると自動停止します。 ⚠警告 **必ずバッテリーを外し**、雪を取り除いてから少しずつ除雪してください。
	モーターまたはバッテリーが高温になっている	風通しの良い涼しい場所で、しばらく休ませて熱を冷ましてから再開してください。
	異物が挟まっている	⚠警告 **必ずバッテリーを外し**、異物を取り除いてください。
雪がうまく飛ばない（排雪力が落ちた）	排雪口やオーガに雪が詰まっている	⚠警告 **必ずバッテリーを外し**、詰まっている雪や氷を取り除いてください。
	雪が水分を多く含んでいて重い、または固い	水分の多い雪は飛びにくくなります。一度に押し込む量を減らし、少しずつ除雪してください。
	オーガ（回転部）が摩耗・破損している	部品が摩耗・破損している場合は交換が必要です。販売店またはサポートへご連絡ください。
異常な音や振動がする	オーガに石や木の枝などの異物が巻き込まれている	⚠警告 **必ずバッテリーを外し**、巻き込まれている異物を取り除いてください。
	本体のネジやボルトが緩んでいる	各部のネジやボルトに緩みがないか確認し、必要に応じてしっかりと締め直してください。
	オーガ本体が破損・変形している	直ちに使用を中止し、販売店またはカスタマーサポートへ点検・修理をご依頼ください。

分解図



NO.	部品番号	部品名
1	hg-ess1810-p38-67n	補助ハンドル アッセンブリ
2	hg-ess1810-p29-38-45n	蝶ナットサブハンドルノブ アッセンブリ
3	hg-ess1810-p68n	ドライブベルト（タイミング）
4	hg-ess1810-p10-14n	スクレーパー アッセンブリ
5	hg-ess1810-p4n	オーガー（13インチ）
6	hg-ess1810-p34-66n	LED基盤／ライトアッセンブリ

【主要諸元】

モデル名	HG-ESS1810
定格電圧	18V
モーター出力	400W
モーター	ブラシレスモーター
無負荷回転数	1900min^{-1}（rpm）±10%
除雪幅	330mm
除雪高※1	最大150mm
投雪方向（横方向）	左右30°
投雪距離※2	最大6m
シューターデフレクター角度	上方50°
シューター操作	手動
オーガ材質	PE
オーガの幅	300mm
オーガの高さ	140mm

連続運転時間※3	30-40min
動作温度	-20℃~30℃
防水等級（本体）	IPX4
騒音値	Lwa≦95dB（A）
本体重量（バッテリー含まず）	4.5kg
サイズ（幅×奥行×長さ）	372×295×1485mm

※1 ※2　使用環境・状況やバッテリーの状態により変わります。
※3　6Ah のバッテリーの場合。使用環境・状況やバッテリーの状態により変わります。

※4　推奨バッテリー
BP8619-6000mAh、GP-MB18V2AH、GP-MB18V4AH、GP-MB18V6AH、GP-MB18V8AH

※弊社は、顧客満足度100%を目指し、日々製品（部品やカラーも含め）の改良を行っています。そのため、予告なく仕様を変更する場合があります。また、取扱説明書に最新情報が反映されない場合があります。ぜひご理解・ご了承ください。

保証内容について

本規約は、ハイガー（以下「弊社」とする）を経由して販売させていただいた該当商品に関して保証する内容を明記したものです。
弊社商品には商品保証書等は同梱しておりません。お客様の購入履歴や保証情報は弊社にて管理・保管しておりますのでご安心ください。
返送いただく場合商品を再梱包していただく必要がございますので、梱包材はお捨てにならないようお願いいたします。

1．保証の期間

・商品発送日（ご来店引取の場合ご来店日）から 1 年間といたします。業務用・営業用として使用される場合、保証期間は 6 ヵ月といたします。
・保証期間を超過しているものについては、保証の対象外となり有償対応となります。
・商品発送日より 7 日以内の初期不良にあたる場合、送料・手数料弊社負担にて対応いたします。

2．保証の適用

・お買い上げいただいた弊社商品を構成する各部品に、材料または製造上の不具合が発生した場合、本規約に従い無料で修理いたします。（以下、この無料修理を「保証修理」とする）往復送料や出張修理を行った場合の出張料は、お客様のご負担となります。
・保証修理は、部品の交換あるいは補修により行います。保証修理で取り外した部品は弊社の所有となります。
・本規約は、第一購入者のみに有効であり、譲渡することはできません。ご購入された年月日、販売店、商品、製造番号の特定ができない場合、保証が受けられない可能性があります。
・本規約の対象となる商品とは、日本国内で使用し故障した商品とします。日本国外に持ち出した時点で保証は無効となります。

3．保証適用外の事項

（1）純正部品あるいは弊社が使用を認めている部品・油脂類以外の使用により生じた不具合
（2）保守整備の不備、保管上の不備により生じた不具合
（3）一般と異なる使用場所や使用方法、また酷使により生じた不具合
（4）取扱説明書と異なる使用方法により生じた不具合
（5）示された出力や時間の限度を超える使用により生じた不具合
（6）弊社が認めていない改造をされたもの
（7）地震、台風、水害等の天災により生じたもの
（8）注意を怠った結果に起きたもの
（9）薬品、雨、雹、氷、石、塩分等による外から受ける要因によるもの
（10）使用で生じる消耗や時間の経過で変化する現象（退色、塗装割れ、傷、腐食、錆、樹脂部品の破損や劣化等）
（11）機能上影響のない感覚的な現象（音、振動、オイルのにじみ等）
（12）弊社または弊社が認めているサービス店以外にて修理をされた商品
（13）使用することで消耗する部品または劣化する部品（ゴムを使用する部品、皮を使用する部品、樹脂を使用する部品、スポンジ類、紙類、パッキン類、ギヤ・ベアリング等の干渉する部品、ボルト、ナット、ヒューズ、モーターブラシ、チェーン、バルブ内部の部品、バネ、潤滑油、燃料、作動油、刃または先端部品、クラッチ、シャーピン等の緩衝部品、ワイヤ、バッテリー、点火プラグ等）
（14）保証修理以外の、調整・清掃・点検・消耗部品交換作業等
（15）商品を使用できなかったことによる損失の補填（休業補償、商業損失の補償、盗難、紛失等）

4．別扱いの保証

・部品メーカーが個別に保証している部品については部品メーカーの保証が適用されます。

5．保証修理の受け方

・まずはお問い合わせフォームにて弊社へご連絡をください。
またはお近くの修理協力店へご連絡をしてください。
症状・使用状況を伺い、お手続方法をご案内させていただきます。

6．注意事項

・動作点検を行ってから出荷しておりますので、燃料やオイル、水分が残っていたり、多少の傷や汚れ等が付いている場合があります。
・部品の在庫がない場合、お取り寄せにお時間をいただくことがあります。
・仕様変更などにより同時交換部品が発生する可能性があります。
・仕様変更などによりアッセンブリーでの供給しかできない場合があります。
・生産終了品につきましては、部品供給次第で修理不可能な場合があります。
・無在庫転売者（送り先が毎回違う購入者）の場合、転売者より購入した商品の場合、保証は無効となります。また発覚次第転売者への措置を取らせていただきます。

■アフターサービスについて■
1．販売機種が対象となります。
※弊社で商品をお買い上げの方に限らせていただいております。
2．生産終了品につきましては、部品供給次第で修理不可能な場合があります。
3．保証期間（1 年間）を過ぎたものは、保証期間内におけるご使用回数に関係なく、すべて有償となります。
4．修理の際の往復の送料はすべてお客様ご負担となります。
5．修理協力店へご依頼の際は、直接修理協力店に修理代をお支払いください。

HAIGE
〒 370-0603
群馬県邑楽郡邑楽町中野 5298-1
ハイガー株式会社 検索　https://www.haige.co.jp/

©2026　HAIGE CORPORATION, ALL RIGHTS RESERVED.　無断複製および転載を禁ず
※本説明書発行年月と製品製造年月は異なります。Made in China　2026.7 発行